

228380-2026 - Mededinging

Noorwegen – Tolkdiensten – Interpretation Services - Framework Agreement

OJ S 65/2026 02/04/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Hå kommune

E-mail: andrea.haarr@ha.kommune.no

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Interpretation Services - Framework Agreement

Beschrijving: The municipalities of Hå, Time, Klepp, Gjesdal, Strand and Hjelmeland would like to enter into a framework agreement with up to two tenderers for the provision of interpretation services within all of their service areas. Most of the assignments will, however, be within health, education, the child welfare service, the refugee service and the Norwegian Labour and Welfare (NAV). The aim of the procurement is to communicate qualified interpreters so that the company can provide its statutory services also to the part of the population that does not master adequate Norwegian. The interpretation shall be carried out to/from Norwegian and the foreign language The municipalities' need for interpretation services is dynamic and is controlled, among other things, by how many refugees the municipalities accept at all times. In addition, the other immigration to municipalities within each language is not constant, but tends to come in waves. This can vary which languages are requested at any given time.

Identificatiecode van de procedure: fe59e425-0fd6-4d26-847a-c05ba8969e94

Interne identificatiecode: 2026/14

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

Belangrijkste kenmerken van de procedure: The contracting authority would like, via this competition, to enter into a contract for interpretation services within the following categories:

Turn-out Interpretation Remote interpretation (screen interpretation and telephone interpretation) Written translation Option on KI-based interpretation systems.

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79540000 Tolkdiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 79530000 Vertaaldiensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Land: Noorwegen

2.1.3. Waarde

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: The procurement is for interpretation services. This type of procurement has an immaterial climate footprint and a marginal environmental impact, and therefore does not fall under the requirement to include environmental considerations in the award criteria. The procurement does not include any travel or material components that would place it in the services category with significant environmental impact. Even if we have not set formal environmental requirements in this competition, we will nevertheless always choose products and services with the lowest possible environmental impact when practical and economically justifiable.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

Anskaffelsesforskriften - The procurement will be carried out in accordance with the Public Procurement Act of 17 June 2016 (LOA) and the Public Procurement Regulations (FOA) FOR 2016-08-12-974 parts I and part III. The contract will be awarded in accordance with the open tender contest procedure, cf. FOA § 13-1(1).

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Interpretation Services - Framework Agreement

Beschrijving: The municipalities of Hå, Time, Klepp, Gjesdal, Strand and Hjelmeland would like to enter into a framework agreement with up to two tenderers for the provision of interpretation services within all of their service areas. Most of the assignments will, however, be within health, education, the child welfare service, the refugee service and the Norwegian Labour and Welfare (NAV). The aim of the procurement is to communicate qualified interpreters so that the company can provide its statutory services also to the part of the population that does not master adequate Norwegian. The interpretation shall be carried out to/from Norwegian and the foreign language. The municipalities' need for interpretation services is dynamic and is controlled, among other things, by how many refugees the municipalities accept at all times. In addition, the other immigration to municipalities within each language is not constant, but tends to come in waves. This can vary which languages are requested at any given time.

Interne identificatiecode: 2026/14

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79540000 Tolkdiensten

Aanvullende classificatie (cpv): 79530000 Vertaaldiensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Land: Noorwegen

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 07/06/2026

Einddatum van de duur: 08/06/2028

5.1.5. Waarde

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Aanvullende informatie: The procurement is for interpretation services. This type of procurement has an immaterial climate footprint and a marginal environmental impact, and therefore does not fall under the requirement to include environmental considerations in the award criteria. The procurement does not include any travel or material components that would place it in the services category with significant environmental impact. Even if we have not set formal environmental requirements in this competition, we will nevertheless always choose products and services with the lowest possible environmental impact when practical and economically justifiable.

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Uniform Europees Aanbestedingsdocument (UEA)

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Noors

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 08/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://permalink.mercell.com/273613796.aspx>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://permalink.mercell.com/273613796.aspx>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Noors

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Een geavanceerd(e) of gekwalificeerd(e) elektronisch(e) handtekening of zegel (zoals omschreven in Verordening (EU) nr. 910/2014) is vereist

Varianten: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 20/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 3 Maanden

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 20/05/2026 10:00:00 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Raamovereenkomst, zonder hernieuwde oproep tot mededinging

Maximumaantal deelnemers: 200

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Sør-Rogaland tingrett

Informatie over de termijnen voor beroep: The waiting period is 10 days from the date of the award letter.

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Hå kommune

Registratienummer: 964969590

Postadres: Rådhusgata 8

Stad: VARHAUG

Postcode: 4360

Onderverdeling land (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Land: Noorwegen

Contactpunt: Andrea Haarr

E-mail: andrea.haarr@ha.kommune.no

Telefoon: +47 51793000

Internetadres: <http://www.ha.kommune.no>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Sør-Rogaland tingrett

Registratienummer: 926 723 448

Stad: Stavanger

Postcode: 4001

Onderverdeling land (NUTS): Rogaland (NO0A1)

Land: Noorwegen

Telefoon: 52 00 46 00

Internetadres: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/sor-rogaland-tingrett/>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: f3064479-55ed-4c5d-9adc-32a80b295e67 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 31/03/2026 17:14:14 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Aankondiging datum verzending (eSender): 01/04/2026 06:35:36 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Engels

Publicatienummer aankondiging: 228380-2026

Numer uitgave PB S: 65/2026

Datum van bekendmaking: 02/04/2026